Table des matières

Sommaire

5

PARTIE 1. Considérations générales : vraie réforme ou consolidation des acquis ?

Chapitre 1.

La réforme du droit de la responsabilité en Belgique

Examen général : réforme ou consolidation des acquis ?

13

Florence GEORGE

I. La structure du Code

16

II. Les innovations

17

A) Les modifications substantielles

17

1) Le concours de responsabilités

17

2) Le régime de responsabilité des parents remodelé

21

3) L'insertion d'une nouvelle présomption

de responsabilité du fait d'autrui

23

4) Le nouveau régime de responsabilité à base de risque
pour activité dangereuse

26

5) Les aménagements relatifs au lien de causalité

28

a) *Théorie de l'équivalence des conditions*

28

b) *Causes suffisantes et pluralité de causes*

32

c) *Perte d'une chance*

32

6) Les disparus

34

7) Au-delà de la fonction indemnitaire,

les fonctions préventive voire punitive de la responsabilité

34

8) L'intégration des régimes spéciaux

38

B) Les interventions ciblées

38

1) Les causes d'exonération de la responsabilité

38

2) La définition de la faute

40

3) Le dommage

44

4) Les effets de la responsabilité

47

5) Les conditions d'application des régimes

de responsabilité du fait des choses

48

a) *La responsabilité du fait des choses*

48

b) *La responsabilité du fait des animaux*

49

III. La consolidation des acquis et les remises en ordre	50
IV. Les lacunes et regrets	55

Chapitre 2.

La réforme du droit de la responsabilité civile en France : vraie réforme ou consolidation des acquis ?

63

Yohann QUISTREBERT

I. Part de consolidation et part d'innovation dans les projets belge et français de réforme de la responsabilité civile	65
A) La consolidation des acquis jurisprudentiels au sein des projets de réforme	65
1) Au regard des conditions de la responsabilité	66
2) Au regard des effets de la responsabilité	70
B) L'introduction de réelles innovations au sein des projets de réforme	73
1) Au regard des conditions de la responsabilité	73
2) Au regard des effets de la responsabilité	77
II. Similitudes et différences substantielles entre les projets belge et français de réforme de la responsabilité civile	80
A) Les similitudes entre le projet belge et le projet français	81
1) Au regard des conditions de la responsabilité	81
2) Au regard des effets de la responsabilité	83
B) Les différences entre le projet belge et le projet français	86
1) Au regard des conditions de la responsabilité	86
2) Au regard des effets de la responsabilité	89

Chapitre 3.

L'influence réduite des principes européens ou d'autres droits nationaux dans la réforme française : un regret parmi d'autres

93

Cristina CORGAS

I. Regret quant à l'absence de politique juridique assumée	95
A) Des fondements diffus en droit français	95
B) L'influence à degré variable des principes européens ou d'autres droits nationaux	97
II. Regrets quant au manque d'ambition sur le fond du projet français	99
A) Des dispositions insuffisantes	99
B) Des dispositions absentes	101

Chapitre 4.

L'intégration des régimes spéciaux dans les projets français et belge

103

Philippe PIERRE

I. Points de convergence entre les projets français et belge	104
A) Le principe d'inclusion	104
B) Les limites de l'inclusion	104
II. Points de divergence entre les projets français et belge	105
A) Divergence quant aux régimes concernés	105

B) Divergence quant aux méthodes d'inscription des régimes spéciaux dans les projets de réforme	108
III. Conclusion	109

Chapitre 5.

La fonction normative

de la responsabilité dans les projets français et belge 111

Philippe PIERRE

I. Fonction préventive	112
A) Projet français	112
1) Bref rappel du droit positif	112
2) Droit prospectif	114
B) Projet belge	115
1) Mesures de prévention	115
2) Cessation de l'illicite	115
II. Fonction punitive	117
A) Projet belge	117
1) Droit positif	118
2) Droit prospectif	118
B) Projet français	119
1) Bref rappel du droit positif	119
2) Droit prospectif	120

Chapitre 6.

La recodification du droit

de la responsabilité civile.

La perspective du droit roumain 125

Răzvan DINCĂ

I. Les principes fondamentaux	126
II. Les principales nouveautés du Code civil de 2011	129

Chapitre 7.

Regards comparatifs sur les projets

de réforme français et belge.

La perspective du droit anglais 133

Simon TAYLOR

Matthew DYSON

Duncan FAIRGRIEVE

Introduction	134
I. Observations générales	134
II. Observations spécifiques sur les projets de réforme	137
A) Le concours des responsabilités contractuelle et délictuelle	137
III. La place de la responsabilité pour faute par rapport aux responsabilités sans faute	138
A) La définition de faute dans les deux projets	138
B) La responsabilité du fait d'autrui	140
1) La définition du commettant dans le projet français	140
2) L'imputation du dommage causé par autrui	142
3) La responsabilité du préposé	142

IV. La causalité	143
A) Le concours de faits causaux	144
B) La faute collective	145
V. La réparation intégrale et ses corollaires	146
A) L'obligation de la victime de minimiser son préjudice	146
B) La mise en place d'une amende civile	148
VI. Conclusion	149

PARTIE 2.

Les relations entre responsabilité contractuelle et extracontractuelle : une coexistence difficile

Chapitre 1.

Les relations entre responsabilité contractuelle et extracontractuelle dans le projet belge

153

Adrien FOURREZ

Sarah LARIELLE

I. Une primauté du contrat ?	154
A) État des lieux	154
B) Avant-projet de loi	156
II. Examen de questions spécifiques	157
A) Intérêt de l'option	157
B) Faute (ou fait) mixte, purement contractuelle ou purement extracontractuelle	159
C) Dispositions légales particulières et clauses contractuelles spécifiquement applicables aux obligations des parties	164
D) Dommage et protection de l'intégrité physique	166
III. La question de la coexistence des responsabilités	167
IV. Opportunité du maintien de deux ordres de responsabilité	169
V. Conclusion	171

Chapitre 2.

Les relations entre responsabilité contractuelle et extracontractuelle dans le projet français

173

Hélène BOUCARD

I. Reconstruction du principe de répartition des responsabilités contractuelle et extracontractuelle par le projet français de réforme	175
A) Système actuel de répartition des deux ordres de responsabilité	175
1) Signification du principe	176
2) Exceptions au principe	177
B) Apport éventuel du projet de réforme au système de répartition	178
1) Consécration du principe	178
2) Nouvelles exceptions au principe	179
II. Déconstruction du principe de répartition des responsabilités contractuelle et extracontractuelle par le projet belge de réforme	181
A) Consécration d'un principe d'option entre parties	182
1) Signification du principe	182

2) Exceptions et limitations au principe	183
B) Préservation du système de répartition entre tiers	185
1) Tiers lésé par l'inexécution	185
2) Tiers impliqué dans l'inexécution	186

Chapitre 3.

Les relations entre responsabilité contractuelle et extracontractuelle dans les projets français et belge.

Perspectives d'Outre-Rhin

189

Oliver BERG

I. La libre concurrence des recours	191
II. L'effet des manquements contractuels envers les tiers	194

Chapitre 4.

Les relations entre responsabilité contractuelle et extracontractuelle dans les projets français et belge.

Perspectives de droit roumain

199

Razvan DINCA

I. La distinction statique	200
A) Critères et enjeux de la distinction	201
B) La mise en œuvre de la distinction	204
II. La dynamique de la distinction	208
A) Dynamique chronologique	208
B) Dynamique relationnelle	214
1) La responsabilité délictuelle pour la violation d'un contrat	214
a) <i>La partie responsable envers le tiers</i>	214
b) <i>Le tiers responsable pour complicité à l'inexécution</i>	215
2) La responsabilité contractuelle envers des non-contractants	216
a) <i>Les actions directes</i>	216
b) <i>Le transfert contractuel accessoire des actions en responsabilité contractuelle</i>	217

PARTIE 3.

Les faits générateurs de responsabilité : faute ou risque ?

Chapitre 1.

Les faits générateurs de responsabilité dans le projet belge

223

Thomas MALENGREAU

Introduction	224
I. La responsabilité du fait personnel : faute et risque	225
A) La faute	225
1) Élément matériel : <i>statu quo</i>	226
2) Élément moral : changement de paradigme	227
3) Prévisibilité	231
B) Le risque	233
1) L'exploitation d'une activité particulièrement dangereuse	233
2) La mise en circulation d'un produit défectueux	234
II. La responsabilité du fait d'autrui : modernisation, simplification et extension	235
A) Les cas classiques de responsabilité du fait d'autrui revisités	235

1) La responsabilité des parents : extension et « objectivation »	235
2) La responsabilité des commettants : clarification	238
3) La responsabilité des instituteurs et artisans : suppression et remplacement	241
B) Les nouvelles responsabilités du fait d'autrui	242
1) La responsabilité des personnes chargées de la surveillance d'autrui : une innovation d'inspiration française	242
2) La responsabilité des organes de gestion de la personne morale : d'une responsabilité personnelle à une responsabilité du fait d'autrui	246
C) Les cumuls de responsabilités	248
III. La responsabilité du fait des choses : quelques adaptations	250
A) Le fait de la chose : consécration formelle et évolution	250
B) Le fait de l'animal : rapprochement avec le fait de la chose	254
C) Le fait du bâtiment en ruine : suppression	256
IV. Brèves remarques sur d'autres faits générateurs de la responsabilité	256
V. Conclusion	257

Chapitre 2.

Les faits générateurs de responsabilité dans le projet français

261

Olivia SABARD et Julie TRAUILLÉ

I. La consécration minimaliste des règles de la responsabilité pour faute	264
A) Suffisance générale d'une faute quelconque	264
B) Exigence exceptionnelle d'une faute particulière	271
II. La continuité des solutions relatives à la responsabilité du fait des choses et des activités dangereuses	273
A) Le maintien du principe général de responsabilité du fait des choses	273
B) L'absence de responsabilité du fait des activités dangereuses	277
III. La recherche d'un équilibre au sein de la responsabilité du fait d'autrui	279
A) Le développement de la responsabilité du fait d'autrui construite à partir du « modèle parental »	279
1) Le nouveau visage de la responsabilité de plein droit	279
a) <i>La cohérence retrouvée de la responsabilité du fait des mineurs</i>	279
b) <i>La responsabilité du fait d'un majeur confortée</i>	286
2) L'introduction d'une responsabilité pour faute présumée	288
B) L'encadrement de la responsabilité du fait d'autrui construite à partir du « modèle patronal »	290
1) La responsabilité des commettants, entre clarifications et interrogations	290
2) Le cantonnement des autres cas de responsabilité	294
a) <i>Le refoulement de la responsabilité de plein droit</i>	295
b) <i>L'admission mesurée d'un cas de responsabilité pour faute présumée</i>	297

Chapitre 3.

Les faits générateurs de responsabilité dans les projets français et belge. Faute ou risque ?

Point de vue de droit allemand

301

Jonas Knetsch

I. L'importance des régimes de responsabilité sans faute	303
II. L'originalité de la responsabilité du fait des activités particulièrement dangereuses (art. 5.190 du projet de réforme belge)	305

III. Le lien entre la responsabilité sans faute et l'assurance de responsabilité obligatoire	306
--	-----

Chapitre 4.

Les faits générateurs de responsabilité dans les projets français et belge : faute ou risque ?

Point de vue de droit italien

309

Noah VARDI

I. L'exercice des activités dangereuses comme source de responsabilité	
– L'article 2050 du Code civil italien : nature et <i>ratio</i> de la disposition	310
II. La nature de la responsabilité	311
III. La notion d'« activité dangereuse »	313
IV. Lien de causalité et présomption de faute	315
V. Quelques notes finales de comparaison avec la responsabilité pour fait de la chose	316

Chapitre 5.

Les faits générateurs de responsabilité dans les projets français et belge : faute ou risque ?

Point de vue de droit roumain

319

Laura TOMA-DĂUCEANU

I. La responsabilité pour fait personnel	
– Le noyau dur de la responsabilité pour faute	320
A) Sources de l'élément matériel de la faute (fait illicite)	320
B) Le renforcement de l'élément subjectif de la faute	321
II. La responsabilité pour le fait d'autrui – Borne entre la responsabilité pour faute et la responsabilité sans faute	324
A) La responsabilité pour le fait du mineur ou de celui frappé d'interdiction	325
B) La responsabilité des commettants	326
III. La responsabilité pour le préjudice causé par les animaux ou les choses	
– Le domaine privilégié de la responsabilité sans faute	327
A) La responsabilité pour le préjudice causé par les animaux ou par les choses	328
B) Autres cas de responsabilité pour le préjudice causé par la chose	329

PARTIE 4.

Les méandres du lien de causalité

Chapitre 1.

Les méandres du lien de causalité dans le projet belge

333

CATALDO et A. PÜTZ

Introduction : silence coupable ou attention excessive ?	334
I. Apports et limites des théories classiques de la causalité	335
A) État actuel du droit	335
1) La <i>causa proxima</i>	335
2) La causalité efficiente	336
3) La causalité adéquate	336

4) L'équivalence des conditions	338
B) Projet de réforme	344
II. Causalités multiples : la solution d'une responsabilité pour le tout	347
A) État actuel du droit	347
B) Projet de réforme	349
III. Incertitude causale et perte de chances : vers une responsabilité en proportion de la probabilité causale	352
A) État actuel du droit	352
1) Perte d'une chance	352
2) Incertitude causale face à des faits distincts	353
B) Projet de réforme	354
1) Perte d'une chance	355
2) Incertitude causale face à des faits distincts	356
IV. Impact de la faute ou du fait de la victime	358
A) État actuel du droit	358
B) Projet de réforme	361
V. Régimes particuliers de responsabilité	362
Conclusion	363

Chapitre 2.

Les méandres du lien de causalité dans le projet français

365

Mireille BACACHE

I. Les difficultés liées à une causalité incertaine	368
A) Incertitude et causalité : la perte de chance	368
B) Incertitude et imputabilité : la causalité alternative	370
1) L'obligation à la dette : le domaine de l'obligation <i>in solidum</i>	371
2) La contribution à la dette : le critère de la probabilité	373
II. Les difficultés liées à une causalité partagée	375
A) La faute de la victime	375
1) Le domaine de l'exonération partielle	375
2) L'obligation de minimiser le dommage	378
B) La pluralité de responsables	381

Chapitre 3.

Les méandres du lien de causalité dans les projets français et belge. Point de vue de droit espagnol et de droit comparé

385

Miquel MARTÍN-CASALS

Introduction	386
I. Silence coupable ou attention excessive ?	387
II. Apports et limites des théories classiques de la causalité	387
III. L'incertitude causale et la perte de chance	391
IV. Une responsabilité en proportion de la probabilité causale ?	393
V. Causalités multiples	396
VI. Impact de la faute ou du fait de la victime	397

PARTIE 5.

Le dommage. concept insaisissable ?

Chapitre 1.

Dommage et intérêt juridiquement protégé

dans le projet belge

403

Thierry LÉONARD et Stéphanie MORTIER

- I. Article 5.171 nouveau : une définition du dommage 404
- II. Article 5.172 nouveau : atteinte à un intérêt personnel ou collectif 415
- III. Article 5.175 nouveau : le dommage par ricochet 417
- IV. Article 5.176 nouveau : le coût des mesures de prévention 421
- V. Articles 5.177 et 5.178 nouveaux : vulnérabilité particulière et état antérieur de la personne lésée 424
- VI. Conclusion 426

Chapitre 2.

L'intérêt protégé, le dommage et le préjudice.

Amis ou faux amis ?

429

Bélinda WALTZ-TERACOL

- I. Une distinction terminologique des notions de dommage, de préjudice et d'intérêt protégé 431
- II. La référence à l'intérêt collectif abandonnée 437
- III. Une consécration implicite et insuffisante du caractère réparable du préjudice réfléchi 440
- IV. L'application d'une nomenclature de postes de préjudices en matière de dommage corporel 442

Chapitre 3.

Le dommage dans les projets

de réforme français et belge.

Perspectives d'Outre-Rhin

445

Oliver BERG

- I. Le dommage décomposé en « dommage » et « préjudice » 446
- II. Le dommage comme conséquence de l'atteinte à un intérêt juridiquement protégé 448
- III. Le dommage par ricochet 450
- IV. Le dommage collectif 451

Chapitre 4.

Regards sur les influences du droit européen sur les notions de dommage et de causalité dans les projets français et belge.

Point de vue de droit espagnol

453

Javier LETE et Ricardo PAZOS

Introduction

454

- I. Le dommage (préjudice) réparable 454
 - A) La définition du dommage (préjudice) réparable 454
 - B) La légitimité de l'intérêt juridique et la prévention du dommage 458
- II. Le lien de causalité 462
 - A) L'enchaînement des événements donnant lieu à un dommage 463

B) L'imputation de la responsabilité	465
III. Conclusion	468

PARTIE 6.

Les effets de la responsabilité. unité ou diversité des règles et des formes de réparation

Chapitre 1.

Les effets de la responsabilité et la réparation des dommages. Unité ou diversité des formes de réparation dans le projet belge

Pauline COLSON	471
Introduction	472
I. Les principes de la réparation	473
A) Réparation intégrale	473
1) Consécration du principe	473
2) Définitions du principe	476
a) <i>Remise dans la situation hypothétique</i>	476
b) <i>Tout le dommage et rien que le dommage</i>	477
B) Réparation en nature et cessation de l'illicite	483
C) Moment de l'évaluation et variations du dommage	486
1) Moment de l'évaluation	486
2) Dommage nouveau et aggravation	488
II. Droits et devoirs de la victime	490
A) Libre disposition de l'indemnité	490
B) Obligation d'atténuer le dommage	491
III. Règles particulières aux atteintes à l'intégrité physique	493
A) L'atteinte à un intérêt juridiquement protégé	493
B) Les spécificités de l'atteinte à l'intégrité physique	494
1) Barèmes d'évaluation médicale	494
2) Nomenclature des préjudices réparables et barémisation des indemnités	495
3) L'état antérieur et les prédispositions pathologiques	498
4) Le préjudice futur	501
IV. Conclusion	504

Chapitre 2.

Les effets de la responsabilité et la réparation des dommages. Unité ou diversité des formes de réparation dans le projet français

Laurence CLERC-RENAUD	507
Christophe QUÉZEL-AMBRUNAZ	
Introduction	508
I. L'avènement d'un droit des dommages spéciaux	511
A) Les différentes catégories de dommage réparable	511
1) Consécration de la distinction du dommage et du préjudice	511
2) Les règles particulières applicables à chaque catégorie de dommage	512
B) La consécration d'un droit spécial du dommage corporel	513
1) Une spécificité visible en dehors des règles particulières consacrées aux préjudices résultant d'un dommage corporel	513

2) Une spécificité largement prise en compte dans la sous-section consacrée aux préjudices résultant d'un dommage corporel	514
II. L'avènement d'un droit commun de la réparation	520
A) La réparation organisée autour du principe de réparation intégrale	520
1) Objectif de réparation intégrale	520
a) <i>En nature</i>	521
b) <i>Par équivalent</i>	522
2) Portée de la réparation intégrale	524
a) <i>La faute de la victime</i>	524
b) <i>Le recours des tiers payeurs</i>	525
c) <i>L'obligation d'éviter l'aggravation de son préjudice</i>	527
B) La question de l'adaptation de la réparation à chaque victime	528
1) Les mécanismes de standardisation de la réparation	528
2) La volonté de chaque victime	530
III. La diversification des effets de la responsabilité civile	531
A) La punition	531
1) L'amende civile pour les fautes lucratives	531
2) Les règles de la contribution à la dette	532
B) La prévention, la cessation de l'illicite	533

Chapitre 3.

Les effets de la responsabilité et la réparation des dommages.

Unité ou diversité des formes de réparation dans les projets français et belge.

Point de vue du droit allemand	535
Jonas KNETSCH	
I. La consécration législative du principe de réparation intégrale	537
II. L'articulation entre réparation en nature et octroi de dommages et intérêts	538
III. La déduction des avantages reçus par la victime	540

Chapitre 4.

Les effets de la responsabilité et la réparation des dommages.

Unité ou diversité des formes de réparation dans les projets français et belge.

Point de vue du droit roumain	543
Laura TOMA-DĂUCEANU	
I. La réparation intégrale du préjudice – Principe fondamental de la réparation	544
II. Diversification des formes et des objectifs de la réparation : cessation de l'illicite, réparation en nature et réparation par équivalent	546
III. Le cas particulier des atteintes à l'intégrité physique	548

Chapitre 5.

Le régime général

des obligations de réparation : comparaison des droits belge, français et italien

Point de vue du droit belge	551
Valerio FORTI	
I. Constat du désordre	553
II. Tentative de mise en ordre	557